

English Worship Service		
Presider : Rev. Joshua Cho		11:20 a.m Westminster Hall * <u>Please stand</u>
Prelude		Organist
Call to worship	Psalm 31:19-20	Presider
Invocation		Presider
* Hymn	3(5)	Congregation
* Apostles' Creed		Congregation
* Responsive Reading	No. 53	Congregation
* Doxology	1	Congregation
Prayer		Elder Jung Soo Oh
Hymn	52(138)	Congregation
Scripture Reading	John 14:1-11	Presider
Member's Fellowship		Congregation
Offering		Congregation
* Offering Hymn	70(634)	Congregation
* Offering Prayer		Preacher
Anthem	For the beauty of the earth	Jerusalem Choir
Welcome to Newcomers		Congregation
Sermon	An Unshakeable Home	Rev. Joshua Cho
* Hymn	545(493)	Congregation
* Benediction		Preacher
* Singing of the Lord's Prayer		Congregation

An Unshakeable Home

John 14:1-11

Summary of the sermon

Sometimes, we are troubled by unexpected tremors of life. And, when those tremors turn into earthquakes, we panic. In those deepest moments of fear, God is graciously waking us up in an unstable house that is about to collapse. That house can be any number of things: our finances, boyfriend, reputation, or even our child's college choice. Jesus is inviting us to let go of that house, and live in his house instead.

We must keep looking forward to that future house, because Jesus promises to bring us in three ways. First, Jesus is preparing our place. Heaven is a real place where we will live with many fellow Christians. We must repeatedly visualize the Bible's vivid picture of heaven until we can taste it. Next, Jesus promises to come back for us. While other religions try to show us what we must do to get to heaven, Jesus simply points to himself ("I am the way")! All you need to do is hold Jesus' hand! Finally, Jesus shows us who is waiting for us. He explains that when we are looking at him, we are also seeing the Father! This is because Jesus is the perfect mirror image of the Father. We may not be able to look at a photo of Jesus, but we can see his face clearly in the testimony in the Bible. So, when we finally reach heaven, we will not be in a foreign place, but we will well acquainted with our Father through the face of Jesus!

Immediately after worship, we invite everyone to join us for fellowship in meeting room, directly across from Westminster Chapel.

Our next bi-monthly home gathering is coming up this Saturday (April 26), 5pm, at Deacon Yoo, Ki-chan's home. We encourage everyone in our ministry to come. This is also a good opportunity to invite anyone interested.

You are encouraged to join one of the English Bible classes meeting in Westminster Chapel right after fellowship. We offer classes at different speaking levels and age groups. If you are new today, please join the newcomers' class.

구 분			시 간	장 소
새 벽 예 배			오전 5시 30분 (매일)	본당 II층
주 일 예 배	I 부	가 족 예 배	오전 9시 - 9시 50분	본 당 II,III,IV층
		분 반 공 부	오전 10시 - 10시 30분	
	II 부	일 반 예 배 (영어·동시통역)	오전 11시 20분 - 12시 30분	
	III 부	(경배와찬양) 청 년 예 배	오후 1시 30분	
			오후 2시 - 3시 10분	
	English Worship		오전 11시 20분	웨스트민스터 홀
	찬 양 예 배		오후 5시	본 당
	어린이 찬양예배		오후 5시	101호
수 요 예 배	I 부 예 배		오전 11시	본 당
	II 부 예 배		오후 7시	II,III,IV층
	어린이 수요일예배		오후 5시	603호
금 요 기 도 회			오후 8시 30분	웨스트민스터 홀

부 서	분반공부시간	장 소	부 서	분반공부시간	장 소	
영아부(0세-12개월)	I 부 오전 9시	영아부 403호	장년부	I 부 (30대)	오전10시 401호	
유아부(13개월-4세)	II부 오전11시20분	유아부 706호		II 부 (40대)	오전10시 301호	
	유치부(5세-7세)	III부 오후 2시		유치부 702호	III부 (50대)	오전10시 401호
IV부 (60대)					오전10시 301호	
				V부(70대이상)	오전10시 603호	
			사 랑 부	오전10시30분	102호	
유 년 부	오전 10시	701호	에바다부	I 부	오전11시20분	603호
초 등 부	오전 10시	101호		II부	오후2시	
중 등 부	오전 10시	501호	English Bible Class		오후12시30분	101호
고 등 부	오전 10시	601호	새가족부	I 부	오전10시	602호
대 학 부	오후 3시20분	701호		II부	오후12시40분	
청년 1,2부	오후 3시20분	603, 601호		III부	오후3시20분	
대학부 토요집회	오후 4시	501호		학습 준비반	오전10시, 오후12시30분	602호
청년부 토요집회	오후 6시	601호		세례 준비반	오전10시, 오후12시30분	609호
디아스포라부	오후 1시	903호	요리문답부	오전10시, 12시40분	801호601호	
신앙강좌 I부	오후 12시40분	901701호	신혼가정부	오후3시20분	702호	

부 목 사 이규정 윤영국 한상은 서명철 정수길 장석남 노현상 전 도 사 지혜영
교육목사 이규현 이태훈 영어목회담당목사 Joshua Cho 교육전도사 박광일 교육지도 주원순
협 동 목 사 김영한 김재진 김은수 학원선교전도목사 황선철
선 교 사 문형숙(북아프리카), 홍의만-윤혜경, 김한성-남영례, 서홍휘(동아시아), 전광해(서아시아), 이은준-강혜정(카자흐스탄)
스브로토마로이조남해(말갈라데시),,, 이재울-박병진, 박진아(캄보디아), 조병연-김희정, 우상식-김정옥(인도), 김용진-황경혜(말라위), 이황명-손혜신, 제이 크로니쉬-금민 크로니쉬(이스라엘), 김영호-서향정(러시아) Thawng Ngeih Mang-Zam Sian Tuang-Zing Nawn, Ram Cung-May Kya(미얀마), 이경현, 김태식(군선교) 김종일-백순미(터키노동자)

천국시민 양성 만민에게 전도빈약한 자 구제

대한예수교
장로회

SEOUL PRESBYTERIAN CHURCH

담임목사 이종윤

Rev. Lee Jong-Yun, Ph. D.

135-835 서울특별시 강남구 대치동 210
210 Daichi-dong Kangnam-gu Seoul, Korea
Tel. 558-1106, Fax. 558-2107, [Http://seoulchurch.or.kr](http://seoulchurch.or.kr)

① ‘내 양을 먹이라’ 우리 주님은 집으로 돌아가 쉬라하지 않으시고 사명을 주셨습니다. ②양을 먹이라고 한 것은 주님이 지으시고 구속하신 양을 먹이라는 말입니다. ③작은 목자가 된 우리 성도는 겸손과 부지런함, 자제와 인내, 온유함으로 경건해야 합니다. 양떼의 본이 되어야 합니다. 양을 먹이라고 했으니 나누고 전해야 합니다. ④ ‘내 어린 양을 먹이라’ (요21:15절), “내 양을 치라” (요21:16절), “내 양을 먹이라” (요21:17절) 주님의 이 말씀은 용서와 회복을 뜻합니다.

오늘 우리 성도에게 부활하신 주님은 양을 먹이라는 위대한 책임을 위탁해 주셨습니다. 오늘도 이 위대한 책임을 잘 감당하여 잘했다 칭찬 받는 우리 서울교회 모든 성도님들이 되시길 주님의 이름으로 간절히 소원합니다.

“하나님은 영이시니 예배하는 자가 영과 진리로 예배할지니라” (요 4:24)

주 일 예 배

Sunday Worship Service

	시 간	인 도	기 도
	Time	Presider	Prayer
I	오전 9시	장석남 목사	장석남 목사
II	오전 11시 20분	이규정 목사	성준경 장로
III	오후 2시	윤영국 목사	김영준 장로

압레송Prelude

오르가니스트

예배예의부름Call to Worship

시 73:28

인 도 자

기 원Invocation

인 도 자

* 찬 송Hymn

3(5)

다 합 께

* 신앙고백Apostles' Creed

다 합 께

* 성서교독Responsive Reading

1,3부:십계명

다 합 께

2부:16(사63편)

* 송 영Doxology

1

다 합 께

기 도Prayer

말 은 이

찬 송Hymn

279(219)

다 합 께

성경봉독Scripture Reading

마 25:31-46

인 도 자

성도의 교제Member's Fellowship

다 합 께

헌금, 김치신학세미나특별헌금Offering

다 합 께

* 봉헌송Offering Hymn

70(634)

다 합 께

* 봉헌기도Offering Prayer

설 교 자

찬 양Anthem

찬 양 대

새가족 환영Welcome to Newcomers

다 합 께

설 교Sermon

“양과 염소”

이종운 목사

“The Sheep & The Goats”

* 찬 송Hymn

278(220)

다 합 께

* 축 도Benediction

설 교 자

* 주기도송Lord's Prayer Song

다 합 께

* 표는 회중 모두 일어서는 표입니다., ()는 새찬송가입니다.

찬 양 예 배

오후 5시

인도, 설교 이종운 목사

목 도		다 합 께
성 시	 시 28:6-7	인 도 자
찬 송	 23(23)	다 합 께
기 도		박태선 집사
찬 송	 200(266)	다 합 께
성 경	 마 22:1-14	인 도 자
찬 양		찬 양 대
설 교	... “결혼 잔치의 비유”	설 교 자
특별찬양		말 은 이
* 찬 송	 204(288)	다 합 께
* 축 도		인 도 자
* 주기도송		다 합 께

수 요 예 배

I부 오전 11시

II부 오후 7시

인도, 설교 한상은 목사

기 도		I부: 서영세 권사, II 김경희 권사
부:		인 도 자
성 경	 마 11:28-30	찬 양 대
찬 양		설 교 자
설 교	 “수게 하리라”	

새 벽 기 도 회

오전 5시30분

피아니스트 : 한현숙홍혜란

설 교

....., 장석남 목사

금 요 기 도 회

오후 8시 30분

설 교

..... 정수길 목사

◆ 너희 마음으로 주께 노래하며 찬송하라 (엡 5:19) ◆

CANTANTES ET PSALLENTE

IN CORDIBUS VESTRIS DOMINO

음악감독: 이 영 조

예 배	찬양대	연 주 곡 명	작(편)곡자	지휘자	오르가니스트	피아니스트	팀파니스트
I부	가브리엘	은혜의 단비	James Mcgranahan	김경희	박준호	백송희	이영희
II부	할렐루야	우리 눈 여소서	Will C. Macforlane	고성진	오자경	안진희	박광서
III부	임마누엘	주여 떠나지 마소서	N. A. Zinga Relli	류충기	이성심	김복희	구슬희
찬양예배	베들레헴	거룩한 주	D. T. Clydesdale	김정훈	이순재	안진신	구슬희
영어예배	예루살렘	For the beauty of the earth	Craig courtney	김문영	김수정	박선희	
수요I부	호 산 나	끊임없이 죄악의 길	김종덕	서희숙	김윤지	홍혜란	
수요II부	시 온	영으로 주를 찬양	John Rutter	백경화	이순재	박해인	

〈헌금송〉

I부	중 등 부	모든 것 되시는 예수	백송남	엄지원		조현정
II부	그레이스랜드벨	성도여 다함께	Cynthia Dolorinski	김경숙		
III부	아넌 관현악단	I sing the might power of God	Dick Bolks	임범창		

하나님 중심·성경 중심·교회 중심

교 회 소 식

◆ 모 임

1. 무자개회 월례회 / 22일(화) 오전 9시30분 101호

2. 4교구 찬양연습 / 24일(목) 오후 7시 502호

3. 13교구 연합 다락방 모임 / 25일(금) 오전 11시 101호

4. 6교구 여자 연합 다락방 모임 / 25일(금) 오전 11시 30분 노송성 장로 댁

5. 3교구 금요기도회 준비모임 / 25일(금) 식사 오후 6시 801호, 연습 오후 7시 501호

6. 14교구 찬양 연습 / 25일(금) 오후 7시30분 503호

7. 1교구 남자 연합 다락방 찬양 연습 / 26일(토) 오후 2시 503호

8. 베드로 남산교회 월례회 / 26일(토) 오후 6시 602호

9. 전 도 / 20일(주) 주일전도 : 전교인(1,2,3부 예배 후) 주력 - 엘리야선교화에스터전도회, 70인전도대 인솔

각 층 로비 데스크에 전도지가 준비되어 있습니다.

22일(화) 오전 10시 70인전도대(도곡렉슬, 진달래, 대치 I-park)

23일(수) 오후 1시30분 70인전도대 수요노방팀, 에스터 전도회(104호)

오후 8시30분 70인전도대 수요야간팀, 제1, 제2 스테반회(한타공원)

24일(목) 오전10시 70인전도대(중집전도:은마,미도,창실,삼성,대치현대,역삼럭키,국제)

오전10시 70인전도대 중보기도팀 (609호)

26일(토) 오후 3시 교역자회

오후 5시 70인전도대 토요일간팀, 엘리야 선교회(한타공원)

10. 금요기도회 / 25일(금) 오후 8시30분-101호, 주력: 3교구 (▶10시부터 환자들을 위한 기도회-102호)

◆ 알 림

1. 새가족 등록 / 우리 교회에 처음 오신 분들을 예수님의 이름으로 환영합니다. 예배 후 목사님과의 대화시간을 가지시기 바랍니다. (202호)

2. 학습, 세례식 / 4월 학습세례식이 4월30일(수) 수요일, 2부 예배 시 있습니다. 학습자를 위한 교육은 매주 I,II부 예배 후 602호에서, 세례 및 유아세례를 위한 교육은 매주 I,II부 예배 후 609호에서 있습니다. 문답은 4월 29일(화) 오후 7시 602호에서 있습니다.

3. KIMCHI 세미나 특별헌금 / 오는 주일예배 시간에 16차 김치 신학세미나에 초청 받은 프랑스 교회 지도자들이 자국 복음화의 기수가 되도록 기도하며 특별헌금을 드립니다.

4. 엘리베이터 사용법 변경 / 두 대 중 하나의 버튼을 누르시면 가까운 곳에 있던 엘리베이터가 열리게 됩니다. 추가 엘리베이터 공사가 진행 중입니다. 사고 없도록 기도해주시기 바랍니다.

5. 주중 심방일정 /4/22(화) 8-6 4/25(금) 8-5 13-18 4/26(토) 8-4

6. Baby-sitting 운영 / 수요일예배와 주일오후 찬양예배에 참석하는 유아를 위해 403호에서 아기를 돌보고 있습니다.(베들레헴 홀)

7. 주일예배 시간 영아부 운영 / 주일예배 시간에 베들레헴 홀(403호)에서 0-12개월 이하 영아를 맡춤으로 양육하는 영아부가 운영되고 있습니다. 13개월-4세까지 어린이는 유아부, 5세-7세 어린이는 유치부에서 각각 돌봅니다. 아기를 안고 예배실(본당)에 참여하는 분이 없기를 바랍니다.

8. 상담 안내 / 법률, 세무, 병무, 교육, 가정 상담을 실시하고 있습니다. 주일 오전 11시 30분-오후 1시 (302-308호) ※ 전화 예약 010-5779-1329

9. 의료 상담 / 신경외과(하인선) 주일 오후 1시 902호에서 의료 상담 및 진료를 합니다. ※ 전화 예약 : 011-9950-5597

☞뒷면에 계속

“서울교회 새가족으로 오신 여러분을 진심으로 환영합니다”

성 명	다락방	소속부서	인도자	성 명	다락방	소속부서	인도자	성 명	다락방	소속부서	인도자
김병진	1-52	베드로	본인	이현정	9-4	창년2부	김문영	양인서		초등부	박이선·하영숙
오현주	1-52	루디아	본인	박여진	12-14	창년2부	오세복	김나연		초등부	본인
김경복	1-26	마리아	김경희	임요셉	11-4	대학부	김명심	차은비		초등부	조현남·박이선
김기중	6-5	에바다부	오후근	이실비아	11-5	대학부	유을상	김근호		유년부	본인
윤은정	11-4	도르가	김희정	김윤아	1-52	고등부	본인	서동연		유년부	본인
손성일	12-18	빌립	유인정	김윤수	1-52	고등부	본인	서지윤		유아부	본인
서성욱	13-25	빌립	본인	이원구	1-19	중등부	박이선·하영숙	김지유		유아부	본인
김윤정	13-25	도르가	본인	여이랑	1-56	도르가	손현규				
장민경	1-19	창년2부	박이선·하영숙	기채원		초등부	박이선·박시향				

☞앞면에서 계속

10. 주차 안내 / 새가족이 주차할 곳이 없어 그대로 돌아가는 경우가 많습니다. 교회 종직자들은 대치역 사거리 ‘강남구민회관’ 주차장을 이용하시기 바랍니다.

11. 화요정오음악회 / 2008 봄시즌 화요정오 오르간 연주회가 5월 20일까지 매주 화요일 정오에 국내 유명한 오르간 연주자들의 독주회로 열립니다. (금주 22일(화): 차주연 오르간 독주회) 여가선용과 전도의 기회로 삼으시기 바랍니다.

◆ 결 혼

1. 하인구 군(1교구 하극수 성도, 조영자 권사의 장남) 김선영 양(13교구 창년부) / 26일(토) 오후 1시 서울교회

2. 고원규 군과 이현숙 양(5교구 창년부) / 26일(토) 오후 2시 경신교회

서울교회 비전을 이루게 하소서

① 2010년까지 선교사 100명 이상 파송

② 교회학교 학생 1만 명 이상 출석

③ 빈약한 자 구제를 위한 사랑의 집 건립

제 역할

조화와 질서의 세계가 창조자에 의해 주어졌지만 인간의 교만과 불신앙으로 피조물들이 제자리를 상실한 때부터 역사는 혼돈에 빠지게 되었다. 모든 사물도 인간처럼 제자리가 있는 법이다. 제자리를 상실하거나 이탈한 사람은 아담이 그러했듯이 언제나 저주와 심판 밖에는 받을 게 없다는 것이 성경의 원리이다. 법관이 목사의 설교를 대신하거나 교정을 요구할 수 없듯이 목사는 정치하는 이들에게 영적 용기와 지혜를 줄 수는 있으나, 정당을 만들거나 정책을 강요해서는 안 된다. 이 같은 것들을 우리는 영역자주권이라고 부른다. 제자리를 바르게 지킬 수 있는 사람이라야 남의 무거운 짐도 져 줄 수 있을 것이므로 하나님 이 주신 제자리를 바르게 지켜 하나님의 뜻을 이루도록 기도하자.

-이종운 목사 신앙 컬럼 ‘순례자’에서-

청 결 유 지	거룩한 하나님의 집을 청결하게 유지하기 위해 힘씀시다. 교회에서 음식을 섭취는 만나 홀(801호)에서만 하시기 바랍니다.
에너지 절 약	불필요하게 전기를 켜놓은 복도와 화장실 전등을 끄시다. 방을 사용한 후 나올 때 반드시 전기(전등, 플러그, 마이크 등)을 끄고 나옵시다.
주 일 성 수	주일은 예배와 전도하는 날입니다. 가급적 회의를 줄이시고 예배와 전도에 집중하시기 바랍니다.